



f720

Car Camcorder
Enregistreur pour voiture
Videocámara para el coche
Câmara veicular

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Guía de inicio rápido
Guia de Início Rápido

For the full version of the f720 product user manual go to: www.hp.com/support
Pour la version complète du manuel d'utilisateur du modèle f720, allez sur: www.hp.com/support
Para la ver la versión íntegra del manual del producto f720 visite: www.hp.com/support
Para a versão completa do manual do usuário do produto f720 ir para: www.hp.com/support

Caution

- ❖ Use the authorized charger only.
- ❖ Never disassemble or attempt repair of this product. Doing so may damage the camcorder, cause electric shock and void your product warranty.
- ❖ Never short-circuit the battery.
- ❖ Set up time and date accurately before you use this camcorder.
- ❖ Exposing the camcorder to open flames can cause explosion.
- ❖ Due to local laws and vehicles safety considerations, do not manually operate the camcorder while driving.
- ❖ The values displayed in this system, such as speed, position, and the distance warning to the speed camera set points, may be inaccurate due to the influence of surrounding environment. They are for your reference only.
- ❖ Hewlett-Packard Company is NOT responsible for the loss of any data/content during operation.

Before you start using the Car Camcorder it is assumed that you agree to the above statements.

1 Introduction






Thank you for purchasing this advanced camcorder. This camcorder is specifically designed for real time video and audio recording when driving.

1.1 Features

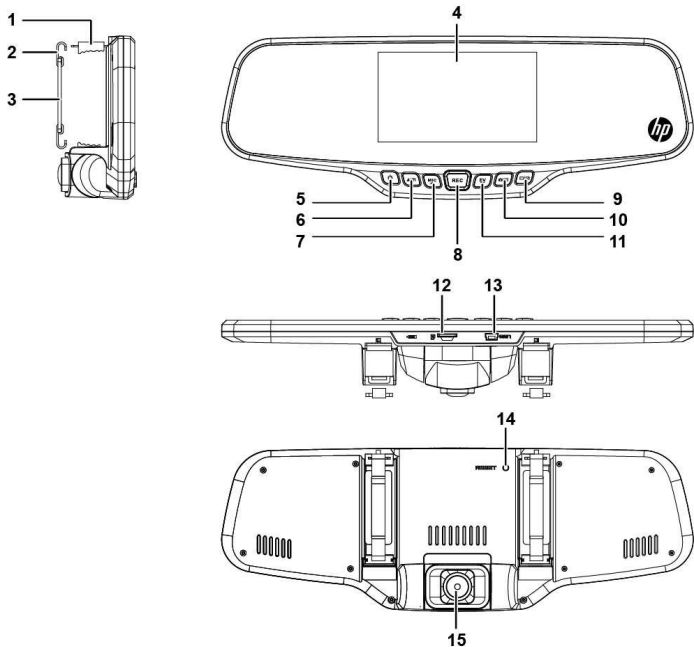
- High Dynamic Range Imaging (HDR)
- Super HD 2304*1296
- Up to 150 Degree Wide Angle Glass Lens &IR-Filter
- Built-in G-sensor
- Motion Detection
- Collision Detection
- Emergency Recording File
- Advanced Driver Assistance Systems (ADAS)

1.2 Package Contents

The package contains the following items. If there are any missing or damaged items, contact your dealer immediately.

Car camcorder	Hook+Band	CD-ROM
		
Quick start guide	Car adapter	
		

1.3 Product Overview

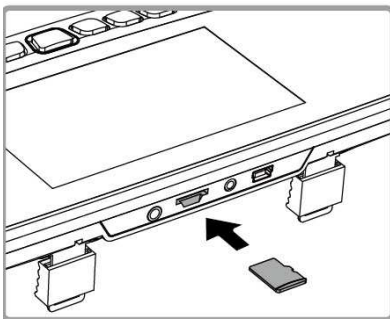


No.	Item
1	Rearview mirror clip
2	Hook
3	Band
4	Display
5	Power on/off(⏻)
6	Settings Menu and Delete button (⏏ ⌫)
7	Microphone enable/ disable and Up navigation button. (MIC ⏴)
8	Record Stop/Start and Select button (REC)
9	Press to turn LCD on or off. (⏻ ⏻)
10	Mode Select (📷 📺)
11	Exposure Value setting and Down navigation button (EV ⏵)
12	MicroSD memory card port
13	Car power adapter and PC connection USB port
14	Reset
15	Lens

2 Getting Started

2.1 Inserting the Memory Card

Insert the memory card with the gold contacts facing the back of the camcorder. Push the memory card until it clicks into place. (Use class 6 or greater speed micro SD cards for this camcorder; It is recommended to format the micro SD cards before the initial use.)



To remove the memory card

Push the edge of the memory card inward until you hear/feel it click, then allow it to push out until you can remove it from the slot.

Note:

1. Do not remove or insert the memory card when the camcorder is powered on. This may damage the memory card.
2. It is recommended to use a 32 GB, Class 6 speed or above micro SD card.
3. It is recommended to format the micro SD cards before the initial use.

2.2 Installing in Vehicles

1. Chip on to your original car mirror.



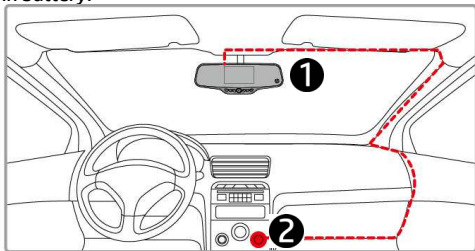
2. Circle the clip with the band.



3. Adjust the camcorder lens.

2.3 Connecting to Power

Use only the supplied car adapter to power up the camcorder and charge the built-in battery.



1. Connect one end of the car adapter to the USB connector of the camcorder.
2. Plug the other end of the car charger to the cigarette lighter socket of your vehicle. Once the vehicle engine is started, the camcorder automatically powers on.

Note:

Please take note if the environment temperature reaches 45°C or above, the car adapter still can supply power to camcorder, but it may not charge the battery. This is characteristic of Lithium polymer battery and is not a malfunction.

2.4 Powering the Camcorder On / Off

2.4.1 Auto Power On/Off

Once the vehicle engine is started, the camcorder automatically powers on. And the recording will automatically start.

Once the vehicle engine shuts down, the camcorder automatically saves the recording and turns off the power within 10 seconds.

Note:

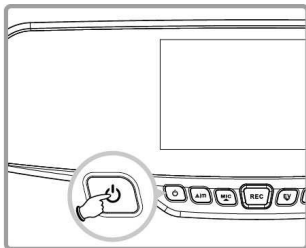
Automatic power up and shut down assumes the power socket is linked to the car ignition.

2.4.2 Manual Power On/Off

To manually turn on the power, press the **POWER** button.

To turn off, press and hold the **POWER** button for at least 2 seconds.


To reset, press and hold the **RESET** button on the back of the camcorder for at least 5 seconds.

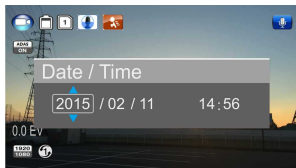


2.5 Initial Settings

2.5.1 Set the Date and Time

To set the correct date and time, do the following:

1. Press the $\Delta|m$ button twice to enter the OSD menu .
2. Press the \uparrow MIC or EV \downarrow button to select **Date / Time** and press the REC button.
3. Press the \uparrow MIC or EV \downarrow button to adjust the value and press the REC button to move to another field.
4. Repeat step 3 until the date and time setting is complete.
5. Press the $\Delta|m$ button to exit the Date/Time settings. Press the $\Delta|m$ button again to exit the settings menu and return to the live view mode.



Note:

When the battery is depleted, you must reset the date/time before the function -automatic record is started. If the user doesn't reset the date/time, the camcorder will give you an alert after one minute and the automatic record will be started.

3 Using the Camcorder

3.1 Recording Videos

3.1.1 Record videos while driving

When the vehicle engine starts up and the *Automatic Record* function is enabled, the camcorder automatically turns on and starts recording.

Recording will automatically stop when the engine is switched off.
Or, press the **REC** button to stop recording manually.

Note:


With some vehicle models, the automatic power up and off feature of this car camcorder will not function because the cigarette lighter/power socket is not linked to the ignition system.


To work around this issue, please do one of the following:

- Manually turn on or off the cigarette lighter/power socket if this is possible with your vehicle model.
- Manually plug in the power adapter into the socket to turn on the car camcorder and unplug from the socket to turn off the car camcorder.

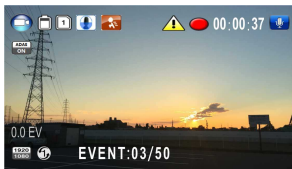
3.1.2 Emergency Recording

This Car Camcorder is equipped with a sensor that is designed to detect collisions and automatically trigger the Emergency Recording feature.


The  Emergency Recording icon will be displayed if this feature is initiated as illustrated. The Emergency Recording video will not be overwritten via the normal loop recording function of this product.

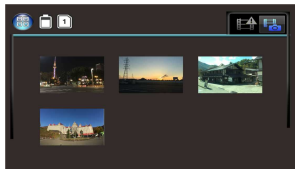
To manually initiate the Emergency Recording feature, press the  button during the normal recording function.

To stop the recording, press the **REC** button.










3.2 Playback Videos and Photos

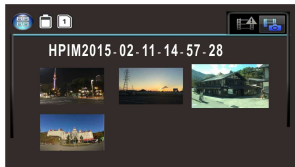
1. If recording is in progress, press the **REC** button to stop recording. The standby screen is displayed.
2. Press the  button twice to enter the playback menu.
3. Press the  or  button to select the file category  or  that you want to browse and press the **REC** button to display thumbnail images of the recorded video or photo files.
4. Use the  or  to navigate through the video or photos thumbnails. Thumbnails will become slightly enlarged when selected.



3.2.1 Playing Videos

To play videos, do the following:





1. If recording is in progress, press the **REC** button to stop recording.
2. Press the  button twice to enter the **playback** menu.
3. Press the  or  button to select Emergency events icon or   Video/Photo icon and press the **REC** button.
4. Press the  or  button to select **Video** and press the **REC** button.



5. Press the **MIC** or **EV** button to browse for the desired video file and press the **REC** button to play the video.
6. Press the **REC** button to pause the playback. Press it again to resume.

3.2.2 Viewing Photos

To view photos, do the following:

1. If recording is in progress, press the **REC** button to stop recording.
2. Press the | button twice to enter the Playback menu.
3. Press the **MIC** or **EV** button to enter **Photo Playback** and press the **REC** button.
4. Press the **MIC** or **EV** button to select the | icon and press the **REC** button.
5. Press the **MIC** or **EV** button to browse for the desired photo file and press the **REC** button to view the file in full screen.

3.2.3 Deleting Files

To delete file(s), perform the following steps:

1. If recording is in progress, press the **REC** button to stop recording.



2. Press the   button twice to enter the playback menu.

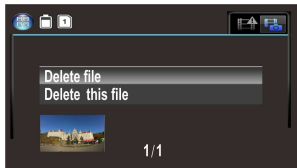
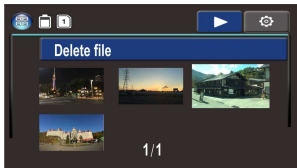
3. Press the  or  button

to select the   Video/photo files icon. Note that by design, Emergency Event files cannot be deleted with this procedure and press the **REC** button.

4. Press the  or  button to select the file to be deleted.

5. Press the   button to enter the Delete option menu and press the **REC** button.

6. Press the  or  button to select an option.



Item	Description
Delete this file	Delete the current selected file.
Delete All	Deletes all files except Emergency Event files.

7. Press the **REC** button to confirm delete.

Note:

Deleted files CANNOT be recovered. Ensure the files you wish to preserve are backup before deletion. Emergency Event files can be deleted if connected to a PC/laptop or if the memory card is formatted in the Settings menu.

Avertissement

- ❖ Utiliser uniquement le chargeur fourni avec l'appareil.
- ❖ Ne jamais tenter de démonter ou réparer l'appareil par vous-même. Vous risqueriez d'endommager l'appareil, provoquer un choc électrique et annuler la garantie du produit.
- ❖ Ne jamais court-circuiter la batterie.
- ❖ Réglez précisément la date et l'heure avant d'utiliser cet enregistreur.
- ❖ L'exposition de l'appareil à une flamme nue peut provoquer une explosion.
- ❖ Dans le respect des réglementations locales et de sécurité routière, ne pas utiliser l'appareil manuellement pendant la conduite.
- ❖ Les valeurs indiquées par l'appareil, telles que la vitesse, la position et les données d'avertissement de distance par rapport aux radars peuvent être inexactes en raison de facteurs environnementaux. Elles doivent servir uniquement de référence.
- ❖ Hewlett-Packard Company n'assume aucune responsabilité en cas de perte de données ou de contenu pendant l'utilisation de l'appareil.

Avant d'utiliser l'enregistreur de conduite, il est admis que vous êtes d'accord avec les déclarations énoncées ci-dessus.

1 Présentation






Merci d'avoir choisi cet enregistreur vidéo avancé. Cet appareil est spécialement conçu pour l'enregistrement vidéos et audio en temps réel pendant la conduite.

1.1 Caractéristiques

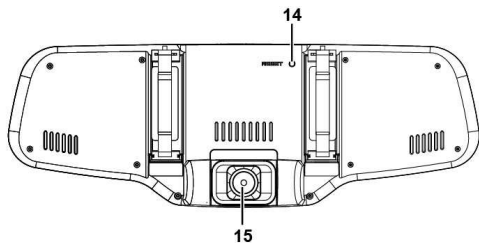
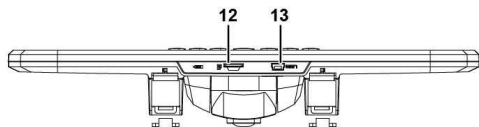
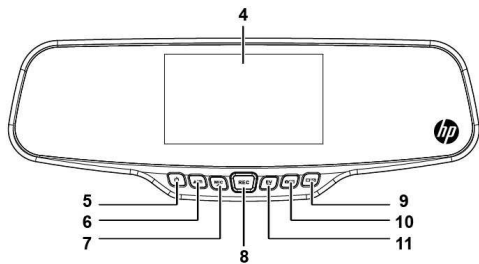
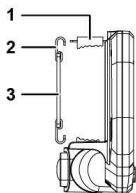
- Imagerie à haute gamme dynamique (HDR)
- Super HD (2304 x 1296)
- Objectif en verre grand-angle jusqu'à 150 degrés avec filtre infrarouge
- Capteur G intégré
- Détecteur de mouvement
- Détecteur de collision
- Enregistrement d'urgence
- Système avancé d'assistance au conducteur (ADAS)

1.2 Contenu de la boîte

La boîte contient les pièces suivantes. Contactez immédiatement votre revendeur en cas de pièce manquante ou endommagée.

Enregistreur de conduite	Crochet + bande	CD-ROM
		
Guide de démarrage rapide	Adaptateur pour véhicule	
		

1.3 Vue d'ensemble du produit

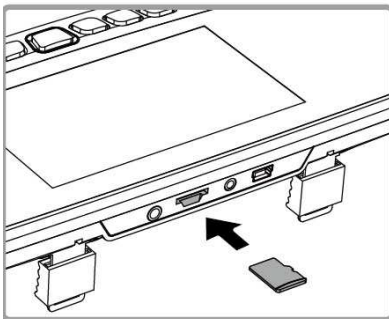


N°	Elément
1	Fixation pour rétroviseur
2	Crochet
3	Bande
4	Ecran LCD
5	Bouton de Mise en marche/Arrêt (⏻)
6	Bouton de réglage du Menu et Effacer (⏮ ⏭)
7	Bouton activation/désactivation du Microphone et de navigation (MIC ⏴)
8	Bouton Arrêt / Démarrage enregistrement et Sélection (REC)
9	Appuyer pour allumer ou éteindre l'écran LCD (⏻ ⏻)
10	Sélection de Mode (📷 📺)
11	Bouton de réglage de la valeur d'exposition et de navigation Bas (EV ⏴)
12	Logement pour carte mémoire micro SD
13	Connecteur USB pour adaptateur d'alimentation de voiture et connexion PC
14	Bouton de réinitialisation
15	Objectif

2 Démarrage

2.1 Insertion de la carte mémoire

Insérer la carte mémoire avec les contacts dorés dirigés vers le bas de l'appareil. Pousser à fond la carte mémoire jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position. (Utiliser une carte mémoire micro SD de classe 6 ou supérieure pour cet appareil. Il est recommandé de formater la carte mémoire avant sa première utilisation).



Pour enlever la carte mémoire

Appuyer sur le bord de la carte mémoire jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre, puis tirer dessus pour l'éjecter hors de son logement.

Remarque :

1. Ne pas enlever ni insérer la carte mémoire lorsque l'appareil est sous tension. Ceci pourrait endommager la carte.
2. L'utilisation d'une carte micro SD de 32 Go de classe 6 ou supérieure est recommandée.
3. Le formatage de la carte mémoire micro SD est recommandé avant la première utilisation de l'appareil.

2.2 Installation dans le véhicule

1. Fixer au pare-brise.



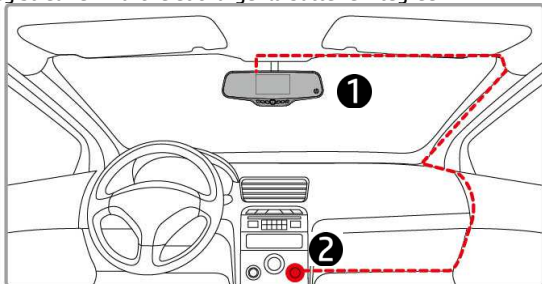
2. Entourer le support de fixation avec la bande.



3. Ajuster l'objectif de l'appareil.

2.3 Branchement à une source d'alimentation

Utiliser uniquement l'adaptateur de voiture fourni pour mettre l'enregistreur en marche et charger la batterie intégrée.



1. Relier une extrémité de l'adaptateur de voiture au connecteur USB de l'appareil.
2. Brancher l'autre extrémité du chargeur dans la douille de l'allume-cigare de votre véhicule. Une fois que le contact est allumé, l'appareil se met automatiquement en marche.

Remarque :

Lorsque la température ambiante dépasse les 45°C, l'adaptateur de voiture continue d'alimenter l'appareil mais cesse d'alimenter la batterie. Ceci est dû à une caractéristique de la batterie au lithium-polymère et non à un dysfonctionnement.

2.4 Mise en marche de l'appareil

2.4.1 Marche / Arrêt automatique

Une fois le contact du véhicule allumé, l'appareil se met automatiquement en marche et l'enregistrement démarre automatiquement.

Une fois le contact du véhicule éteint, l'appareil sauvegarde automatiquement l'enregistrement et se met hors tension après 10 secondes.

Remarque :

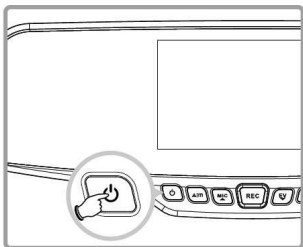
La prise d'alimentation doit être reliée à l'allumage du véhicule pour assurer une mise en marche et une mise hors tension automatique.

2.4.2 Marche / Arrêt manuel

Pour allumer manuellement, appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**.

Pour éteindre, maintenir le bouton **Marche/Arrêt** enfoncé pendant au moins 2 secondes.


Pour réinitialiser, maintenir enfoncé le bouton **RESET** à l'arrière de la caméra pendant au moins 5 secondes.

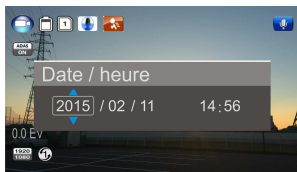


2.5 Réglages initiaux

2.5.1 Régler la date et l'heure

Pour régler la date et l'heure, suivre les indications suivantes:

1. Appuyer deux fois sur le bouton $\Delta|M$ pour aller dans le menu sur écran .
2. Appuyer sur le bouton $\uparrow|MIC$ ou EV pour sélectionner **Date / Heure**, puis appuyer sur le bouton **REC**.
3. Appuyer sur le bouton $\uparrow|MIC$ ou EV pour saisir la valeur, puis appuyer sur le bouton **REC** pour passer à un autre champ.
4. Répéter l'étape 3 jusqu'au réglage complet de la date et de l'heure.
5. Appuyer sur le bouton $\Delta|M$ pour quitter le réglage Date/Heure. Appuyer de nouveau sur le bouton $\Delta|M$ pour quitter le menu de réglages et revenir en mode Prise de vue.



Remarque :

Lorsque la batterie est déchargée, vous devez réinitialiser la date et l'heure avant que la fonction Enregistrement automatique démarre. Si vous ne réinitialisez pas la date et l'heure, la caméra émettra une sonnerie d'alerte au bout d'une minute et l'enregistrement automatique démarrera.

3 Utilisation de l'enregistreur de conduite

3.1 Enregistrement vidéo

3.1.1 Enregistrer des vidéos pendant la conduite

Si la fonction *Enregistrement automatique* est activée, l'appareil s'allume automatiquement et commence à enregistrer dès que le véhicule est allumé.

L'enregistrement s'arrête automatiquement quand le moteur est éteint. Vous pouvez également interrompre manuellement l'enregistrement en appuyant sur le bouton **REC**.


Remarque :


Dans certains véhicules, la fonction mise en marche et hors tension automatique ne fonctionne pas si la prise de l'allume-cigare/l'alimentation n'est pas connectée au système d'allumage de la voiture.

Pour contourner ce problème, suivre une des instructions suivantes :

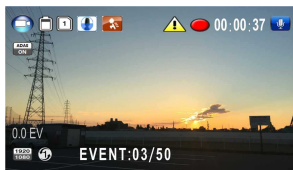
- Allumer ou éteindre manuellement l'allume-cigare/l'alimentation si le modèle du véhicule le permet.
- Brancher manuellement l'adaptateur d'alimentation dans la prise pour allumer l'appareil caméra et le déconnecter de la prise pour l'éteindre.

3.1.2 Enregistrement d'urgence

Cet enregistreur pour véhicule possède un détecteur de collision qui est conçu pour déclencher automatiquement la fonction Enregistrement d'urgence. L'icône Enregistrement d'urgence  s'affiche comme sur l'image lorsque cette fonction est activée. La vidéo Enregistrement d'urgence n'est pas remplacée via la fonction enregistrement en boucle normal de l'appareil.

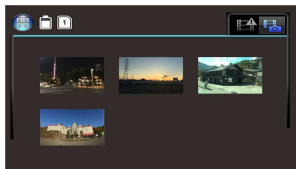
Appuyer sur le bouton  pendant l'enregistrement normal pour activer manuellement la fonction Enregistrement d'urgence.

Appuyer sur le bouton **REC** pour interrompre l'enregistrement.





3.2 Lecture des vidéos et photos

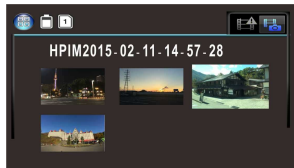
1. Si un enregistrement est en cours, appuyer sur le bouton **REC** pour l'interrompre. L'écran de veille s'affiche.
2. Appuyer deux fois sur le bouton  pour aller dans le menu Lecture.
3. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour sélectionner le type de fichier ( ou ) que vous souhaitez visionner, puis appuyer sur le bouton **REC** pour afficher les miniatures des vidéos ou photos enregistrées.
4. Utiliser les boutons **MIC** ou **EV** pour sélectionner les fichiers que vous souhaitez visionner. Les miniatures s'agrandissent légèrement quand elles sont sélectionnées.



3.2.1 Lecture des vidéos

Pour lire une vidéo, suivre les indications suivantes :





1. Si un enregistrement est en cours, appuyer sur le bouton **REC** pour l'interrompre.
2. Appuyer deux fois sur le bouton  pour aller dans le menu **Lecture**.
3. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour sélectionner l'icône Urgence ou  l'icône Vidéo/Photo, puis appuyer sur le bouton **REC**.
4. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour sélectionner **Vidéo**, puis appuyer sur le bouton **REC**.



5. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour sélectionner le fichier vidéo souhaité, puis appuyer sur le bouton **REC** pour la lire.
6. Appuyer sur le bouton **REC** pour interrompre la lecture de la vidéo. Appuyer de nouveau sur le bouton pour reprendre la lecture.

3.2.2 Visionner des photos

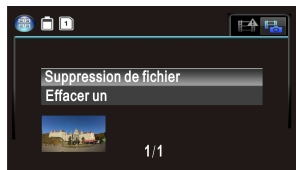
Pour visionner des photos, suivre les indications suivantes :

1. Si un enregistrement est en cours, appuyer sur le bouton **REC** pour l'interrompre.
2. Appuyer deux fois sur le bouton | pour aller dans le menu Lecture.
3. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour aller dans **Lecture Photo**, puis appuyer sur le bouton **REC**.
4. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour sélectionner l'icône |, puis appuyer sur le bouton **REC**.
5. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour trouver la photo que vous souhaitez voir, puis appuyer sur le bouton **REC** pour voir le fichier en plein écran.

3.2.3 Effacer des fichiers

Pour effacer des fichiers, suivre les étapes suivantes:

1. Si un enregistrement est en cours, appuyer sur le bouton **REC** pour l'interrompre.
2. Appuyer deux fois sur le bouton   pour aller dans le menu Lecture.
3. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour sélectionner les icônes Vidéo/Photo  .
4. Noter qu'en raison de leur conception, les fichiers Urgences ne peuvent être effacés par cette procédure, puis appuyer sur le bouton **REC**.
5. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour sélectionner le fichier à effacer.
6. Appuyer sur le bouton   pour aller dans le menu Effacer, puis appuyer sur le bouton **REC**.
7. Appuyer sur le bouton **MIC** ou **EV** pour faire votre choix.



Item	Description
Effacer un	Supprime le fichier sélectionné.
Effacer tous	Supprime tous les fichiers sauf les fichiers d'Urgence.

8. Appuyer sur le bouton **REC** pour confirmer l'effacement.

Remarque :

Les fichiers effacés NE PEUVENT PAS être récupérés.

Vérifier que les fichiers que vous souhaitez conserver sont sauvegardés avant la suppression. Les fichiers d'Urgence peuvent être effacés si la connexion avec un PC/ordinateur portable est établie ou si la carte mémoire est formatée dans le menu Réglages.

Precauciones

- ❖ Utilice el cargador autorizado.
- ❖ Nunca desmonte o repare el dispositivo usted mismo. Si lo hace, podría dañar la videocámara, causar una descarga eléctrica y anulará la garantía del producto.
- ❖ Nunca cortocircuite la batería.
- ❖ Establecer la hora y fecha correcta antes de utilizar la videocámara.
- ❖ La exposición de la batería a llamas de fuego puede causar una explosión.
- ❖ Consideraciones de seguridad: debido a las leyes locales sobre conducción, no utilice el dispositivo mientras conduce.
- ❖ Los valores que se muestran en este sistema, como la velocidad, posición, la distancia de aviso a los radares puede ser inexacta debido a la influencia del entorno circundante. Los valores son una referencia.
- ❖ Hewlett-Packard Company no es responsable de la pérdida de ningún dato ni de ningún contenido mientras la esté utilizando.

Antes de empezar a utilizar la videocámara se supone que está de acuerdo con las declaraciones anteriores.

1 Introducción






Gracias por comprar esta grabadora de coches avanzada. Este dispositivo está diseñado específicamente para grabación de vídeo en tiempo real y grabación de audio durante la conducción.

1.1 Características

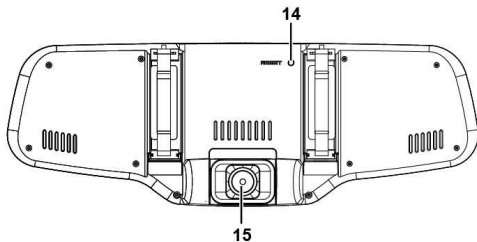
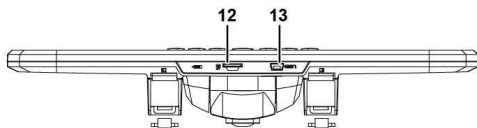
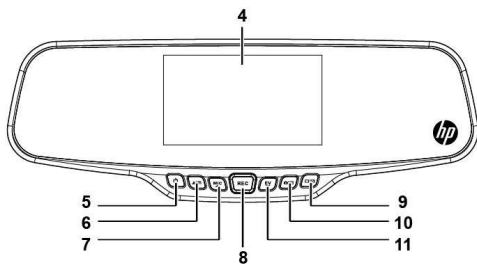
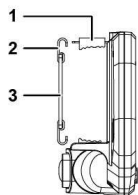
- Imágenes de alto rango dinámico (HDR)
- Super HD 2304*1296
- Hasta 150º lente de gran angular & Filtro de infrarrojos
- Incorporado G-sensor
- Detección de movimiento
- Detección de colisiones
- Grabación de emergencia
- Sistemas avanzados de asistencia al conductor (ADAS)

1.2 Contenido del paquete

El paquete contiene los siguientes elementos. Si alguno de ellos falta o está dañado, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor.

Grabador de coche	Soportes	CD-ROM
		
Guía de inicio rápido	Adaptador de coche	
		

1.3 Visión del producto

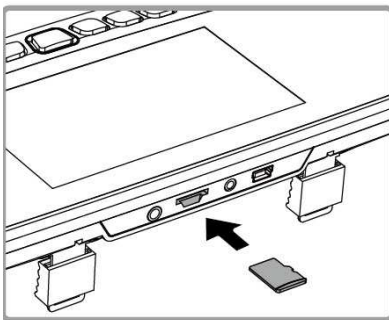


Nº	Icono
1	Clip para el espejo retrovisor
2	Gancho
3	Goma
4	Pantalla
5	Energía on/off (⏻)
6	Menú de ajustes y botón de eliminado (⏏ ⏏)
7	Micrófono activado/desactivado y botón de desplazamiento arriba. (MIC)
8	Grabación Empezar/Parar y botón Seleccionar (REC)
9	Presionar para Encender/Apagar el LCD. (☐ ☑)
10	Selección de modo (📷 📺)
11	Ajuste del valor de exposición y botón de desplazamiento abajo (EV)
12	Ranura de Memory Card
13	Soporte del enchufe y conexión al PC, puerto USB
14	Botón de Reinicio
15	Lente

2 Empezando

2.1 Inserte la Tarjeta de Memoria

Inserte la tarjeta de memoria con los contactos dorados hacia la parte posterior del dispositivo. Empuje la tarjeta de memoria hasta que encaje en su lugar. (Utilice una tarjeta Micro SD con velocidad de clase 6 o superior. Se recomienda formatear las tarjetas Micro SD antes de utilizarlas por primera vez.)



Para quitar la tarjeta de memoria

Presione el borde de la tarjeta de memoria hacia adentro hasta que oiga/sienta que hace clic; a continuación tire de la tarjeta hacia afuera para sacarla de la ranura.

Nota:

1. No quitar o insertar la tarjeta de memoria cuando el dispositivo esté encendido. Esto puede dañar la tarjeta de memoria.
2. Se recomienda utilizar una tarjeta Micro SD de 16 o 32 GB con velocidad de clase 6 o superior.
3. Se recomienda formatear las tarjetas Micro SD antes de utilizarlas por primera vez.

2.2 Instalación en Vehículos

1. Anclar en el espejo retrovisor original de tu coche.



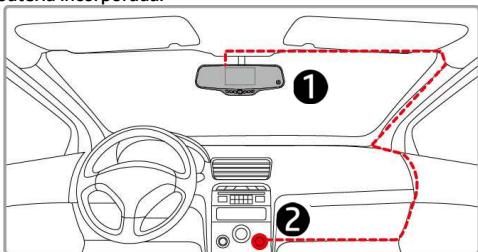
2. Con la goma rodear el clip para ajustar la videocámara al espejo retrovisor.



3. Ajuste la lente de la videocámara.

2.3 Conexión a la corriente

Utilice sólo el adaptador de coche incluido para encender el dispositivo y cargar la batería incorporada.



1. Conecte un extremo del adaptador al conector de USB del dispositivo.
2. Conecte el otro extremo del cargador del coche a la toma del encendedor de cigarrillos de su vehículo. Una vez que el motor del vehículo se ponga en marcha, el dispositivo se encenderá automáticamente.

Nota:

Tenga en cuenta que si la temperatura ambiente alcanza los 45 °C o más, el adaptador del vehículo podrá seguir suministrando energía a la videocámara, pero puede que no cargue la batería. Esta es una de las características de la batería de polímero de litio y, por tanto, no se trata de una anomalía.

2.4 Alimentación del dispositivo Activado/Desactivado

2.4.1 Auto Encendido Activado/Desactivado

Una vez que el motor del vehículo esté en marcha, el dispositivo se encenderá automáticamente. Y la grabación se iniciará automáticamente.

Una vez que el motor del vehículo se apague, el dispositivo guardará la grabación y se apagará en los 10 segundos posteriores.

Nota:

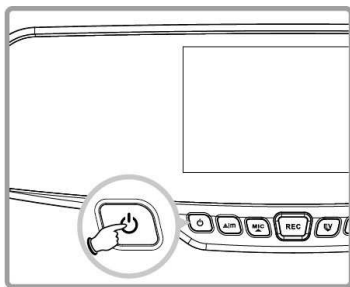
El encendido automático asume que la videocámara esta conectada a la toma de corriente del coche.

2.4.2 Encendido Manual Activado/Desactivado

Para encender manualmente la unidad, presione el botón **Energía**.

Para apagar, presione y mantenga presionado el botón **Energía** durante al menos 2 segundos.









Para reiniciar, mantenga pulsado el botón **Reinicio** durante al menos 5 segundos.

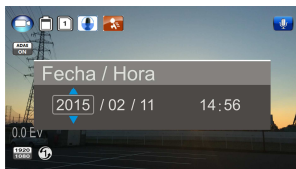


2.5 Ajustes Iniciales

2.5.1 Ajuste de fecha y hora

Para ajustar de manera correcta, la fecha y hora, haga lo siguiente:

1. Presione el botón  dos veces para entrar en el menú OSD .
2. Presione el botón  o  y seleccione **Fecha/Hora** y presione el botón **REC**.
3. Presione el botón  o  para ajustar el valor y presione el botón **REC** para moverse a otro campo.
4. Repita el paso 3 hasta que el ajuste de la hora y fecha se haya completado.
5. Presione el botón  para salir de los ajustes de Fecha/Hora. Presione el botón  otra vez para salir del menú de ajustes y volver al modo de visualización en directo.



Nota:

Cuando la batería se agote por completo, el usuario deberá restablecer la fecha y hora antes de que se inicie la función de grabación automática. Si el usuario no restablece la fecha y hora, el dispositivo dará una alerta después de un minuto y comenzará la grabación automática.

3 Uso de la videocámara

3.1 Grabación de vídeos

3.1.1 Grabación de vídeos mientras se conduce

Cuando el motor del vehículo se pone en marcha y la función de *Grabación automática* esté activada, el dispositivo se encenderá automáticamente y comenzará la grabación.

La grabación se detendrá automáticamente cuando el motor esté apagado.

O bien, pulse el botón **REC** para detener la grabación manualmente.


Note:


En algunos coches, el encendido y apagado automático de esta videocámara no funcionará porque la alimentación no esta conectada al sistema de ignición del coche.

Si esto ocurre, realice una de las siguientes tareas:

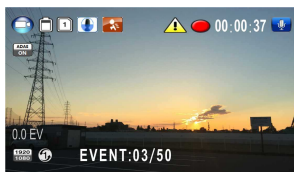
- Apague o encienda el encendedor del coche manualmente siempre que sea posible.
- Inserte el adaptador de corriente para encender o retírelo para apagar la videocámara.

3.1.2 Grabación de Emergencia

Esta videocámara esta equipada con un sensor que detecta las colisiones y automáticamente activa la función de Grabación de Emergencia. El icono de Grabación de Emergencia  se mostrará en la pantalla. El archivo de grabación de emergencia se crea como un nuevo archivo, que se protegerá para evitar que el ciclo de grabación normal lo sobrescriba.

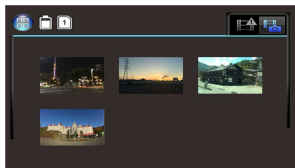
Para iniciar el modo Grabación de Emergencia manualmente, presiona el botón  durante la grabación de video normal.

Para detener la grabación, presione el botón **REC**.











3.2 Reproducción de Vídeos y Fotos

1. Si la grabación está en curso, pulse el botón **REC** para detener la grabación. La pantalla de espera se mostrará.
2. Presiona el botón   dos veces para entrar en el menú de reproducción.
3. Presiona el botón  o  para seleccionar la categoría de archivo  o  que desea buscar y presiona el botón **REC** para mostrar las imágenes en miniatura de los archivos de fotos o vídeos grabados.
4. Use los botones  o  para navegar a través de las miniaturas de vídeos o fotos. Las miniaturas serán ligeramente ampliadas cuando estén seleccionadas.



3.2.1 Reproducción de Vídeos

Para reproducir vídeos, haga lo siguiente:





1. Si la grabación está en curso, pulse el botón **REC** para detener la grabación.
2. Presiona el botón   dos veces para entrar en el menú de reproducción.
3. Presiona el botón  o  para seleccionar el icono de Eventos de Emergencia  o  el icono de Vídeo/Foto y presiona el botón **REC**.
4. Presiona el botón  o  para seleccionar **Video** y presiona el botón **REC**.



5. Presiona el botón **MIC** o **EV** para buscar el vídeo deseado y presiona el botón **REC** para reproducir el vídeo.
6. Presiona el botón **REC** para pausar la reproducción. Presiona otra vez para continuar con la reproducción.

3.2.2 Visualización de fotos

Para visualizar las fotos, haga lo siguiente:

1. Si la grabación está en curso, pulse el botón **REC** para detener la grabación.
2. Presiona el botón | dos veces para entrar en el menú de reproducción.
3. Presiona el botón **MIC** o **EV** para seleccionar **Visualización de fotos** y presiona el botón **REC**.
4. Presiona el botón **MIC** o **EV** para seleccionar el icono | y presiona el botón **REC**.
5. Presiona el botón **MIC** o **EV** para buscar la foto deseada y presiona el botón **REC** para ver la foto a pantalla completa.

3.2.3 Eliminación de archivos

Para eliminar archivos, haga lo siguiente:

1. Si la grabación está en curso, pulse el botón **REC** para detener la grabación.
2. Presiona el botón  dos veces para entrar en el menú de reproducción.
3. Presione el botón  o  para seleccionar el icono de Vídeo/Fotos   y presione el botón **REC**. Nota, los archivos de Eventos de Emergencia no pueden ser eliminados con este procedimiento.
4. Presione el botón  o  para seleccionar el archivo que desea eliminar.
5. Presione el botón   para entrar en el menú Eliminación de Archivos y presione el botón **REC**.
6. Presione el botón  o  para seleccionar una opción.



Icono	Descripción
Eliminar una	Elimina el archivo actual.
Eliminar todas	Elimina todos los archivos exceptuando los archivos de Eventos de Emergencia.

7. Presiona el botón **REC** para confirmar la eliminación.

Nota:

Los archivos borrados no se pueden recuperar. Asegúrese de que los archivos tienen copias de seguridad antes de ser eliminados. Los Eventos de Emergencia pueden ser eliminados si conecta la tarjeta al ordenador o si la tarjeta es formateada en el menú de Ajustes.

Cuidado

- ❖ Utilize somente o carregador autorizado.
- ❖ Nunca desmonte ou tente consertar este produto, pois poderá ocasionar danos à câmera, choques elétricos e anular a garantia do produto.
- ❖ Nunca permita curto-circuitos na bateria.
- ❖ Configure a data e a hora precisamente antes de utilizar esta câmera.
- ❖ Expôr a câmera a chamas poderá causar explosão.
- ❖ Devido às leis locais e considerações de segurança veicular, não opere manualmente a câmera enquanto dirigindo.
- ❖ Os valores exibidos neste sistema, tais como velocidade, posição, e alerta de distância dos pontos de radar poderão ser imprecisos devido a influência do ambiente ao redor. Estes dados são somente para referência.
- ❖ A Hewlett-Packard NÃO é responsável por qualquer perda de dado/conteúdo durante a operação.

Antes de iniciar a utilização de sua câmera veicular, entende-se que você concorda com todas as declarações acima.

1 Introdução






Obrigado por adquirir este produto. Esta câmera é especificamente desenvolvida para gravações de vídeos e áudios em tempo real enquanto dirigindo.

1.1 Recursos

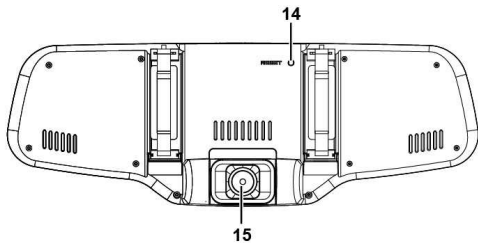
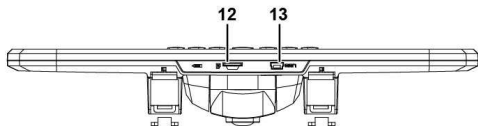
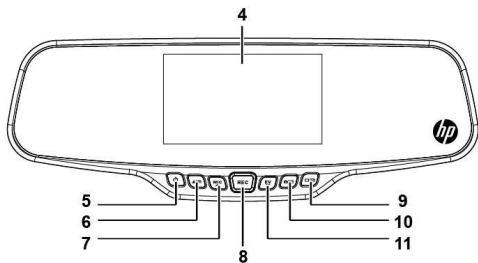
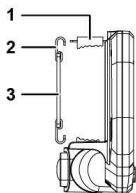
- Imagem com grande alcance dinâmico (HDR)
- Super HD 2304*1296
- Lente grande angular de até 150 graus & filtro-IR
- Sensor “G” embutido
- Detecção de movimento
- Detecção de colisão
- Arquivo de gravação de emergência
- Sistema de assistência avançado ao motorista (ADAS)

1.2 Conteúdo da embalagem

A embalagem contém os seguintes itens. Se algum dos itens estiverem faltando ou danificados, contate seu revendedor imediatamente.

Câmera veicular 	Gancho + Alça elástica 	CD-ROM 
Guia rápido de inicialização 	Adaptador veicular 	

1.3 Visão geral do produto

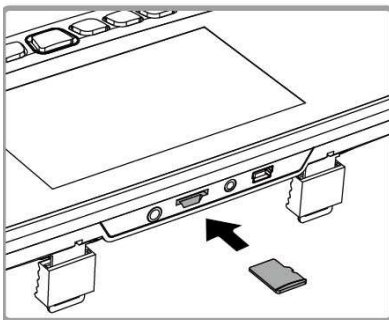


No.	Item
1	Grampo do retrovisor
2	Gancho
3	Alça elástica
4	Tela
5	Botão liga/desliga (⏻)
6	Menu de configurações e botão excluir (△ Ⓜ)
7	Ligar / desligar microfone e Botão de navegação Cima. (MIC ▲)
8	Iniciar/encerrar gravação e botão Selecionar (REC)
9	Pressione para ligar ou desligar a tela de LCD. (□ ▣)
10	Modo selecionar (📷 📺)
11	Configuração do valor de exposição e botão de navegação Baixo (EV ▼)
12	Compartimento do cartão de memória MicroSD
13	Adaptador veicular e porta de conexão USB para PC
14	Redefinir
15	Lente

2 Iniciando

2.1 Inserindo o cartão de memória

Insira o cartão de memória com os contatos metálicos direcionados à parte posterior da câmera. Empurre o cartão de memória até que o clique confirme o encaixe. (Use cartões da classe 6 ou superior nesta câmera; é recomendado que se formate o cartão micro SD antes do primeiro uso).



Removendo o cartão de memória

Empurre o limite do cartão de memória para dentro até que você ouça/sinta o clique, e então permita que o cartão se ejeite do compartimento.

Observação:

1. Não remova ou insira o cartão de memória quando a câmera estiver ligada, pois poderá danificar o cartão de memória.
2. Recomenda-se o uso de cartão de memória micro SD de 32 GB, da classe 6 ou superior.
3. Recomenda-se formatar o cartão micro SD antes de utilizá-lo pela primeira vez.

2.2 Instalando em veículos

1. Adapte a câmera ao retrovisor original de seu veículo.



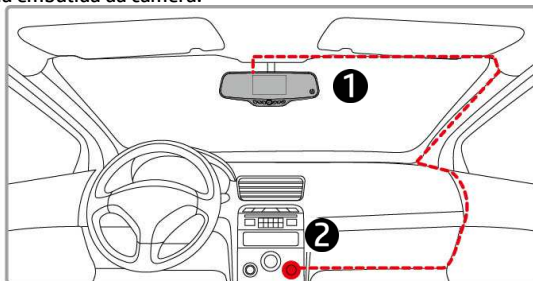
2. Coloque a alça elástica e fixe-a com o gancho e o grampo.



3. Ajuste a lente da câmera.

2.3 Conectando a energia

Utilize somente o adaptador de energia fornecido para operar e carregar bateria embutida da câmera.



1. Conecte uma extremidade do adaptador veicular ao conector do USB da câmera.
2. Plugue a outra extremidade ao acendedor de cigarros de seu veículo. Quando seu veículo for iniciado, a câmera se ligará automaticamente.

Observação:

Note que se a temperatura ambiental atingir 45°C ou mais, o adaptador veicular continuará a fornecer energia à câmera, porém a bateria talvez não seja carregada. Esta é uma característica das baterias de polímero de lítio e não um defeito.

2.4 Ligando e desligando a câmera

2.4.1 Desligamento automático

Quando o veículo for iniciado, a câmera se ligará automaticamente, e a gravação se iniciará automaticamente.

Quando o veículo for desligado, a câmera salvará automaticamente a gravação e se desligará em 10 segundos.

Observação:

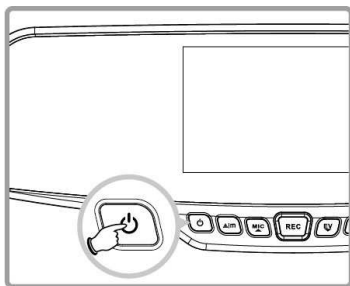
Para iniciar e desligar automaticamente, a câmera deverá estar conectada à ignição do veículo.

2.4.2 Acionamento manual

Para ligar a câmera manualmente, pressione o botão **Ligar**.

Para desligar, mantenha pressionado o botão **DESLIGAR** por pelo menos 2 segundos.


Para redefinir, mantenha pressionado o botão **REDEFINIR** na parte posterior da câmera por pelo menos 5 segundos.

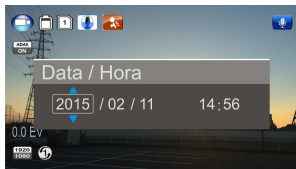


2.5 Configurações iniciais

2.5.1 Ajuste de data e hora

Para ajustar a data e hora, faça o seguinte:

1. Pressione o botão **▲|M** duas vezes para acessar o menu .
2. Pressione o botão **MIC** ou **EV** para selecionar **Data / Hora** e pressione o botão **REC**.
3. Pressione o botão **MIC** ou **EV** para ajustar o valor e pressione o botão **REC** para corrigir o próximo campo.
4. Repita o passo 3 até que a data e hora esteja completa.
5. Pressione o botão **▲|M** para sair das configurações de data/hora. Pressione o botão **▲|M** novamente para sair do menu de configurações e retornar ao modo de gravação.



Observação:

Quando a carga da bateria se esgotar, você deverá redefinir a data/hora antes da função de gravação automática ser iniciada. Se o usuário não redefinir a data/hora, a câmera emitirá um alerta após um minuto e a gravação automática será iniciada.

3 Utilizando a câmera

3.1 Gravando vídeos

3.1.1 Gravando vídeos enquanto dirigindo

Quando o veículo for iniciado e a função de *Gravação Automática* estiver ativada, a câmera automaticamente se ligará e começará a gravar.

A gravação automaticamente se encerrará quando o veículo for desligado, ou, pressione o botão **REC** para encerrar a gravação manualmente.


Observação:


Em alguns modelos de veículos, o recurso de acionamento e desligamento automático desta câmera veicular não funcionará por causa que a câmera não está conectada ao acendedor de cigarros/adaptador e não está vinculado à ignição do veículo.

Para resolver este problema, faça o seguinte:

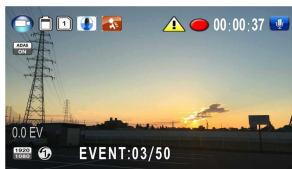
- Ligue ou desligue manualmente o acendedor de cigarros/ soquete de alimentação se possível no modelo de seu veículo.
- Plugue manualmente o adaptador no soquete de alimentação para ligar sua câmera e remova do soquete para desligar sua câmera veicular.

3.1.2 Gravação de emergência

Esta câmera veicular é equipada com um sensor que foi desenvolvido para detectar colisões e ser ligada automaticamente através da função de Gravação de Emergência. O ícone  de Gravação de Emergência será exibido se a função for inicializada. O vídeo de Gravação de Emergência não será sobrescrito pela gravação normal de vídeos desta câmera.

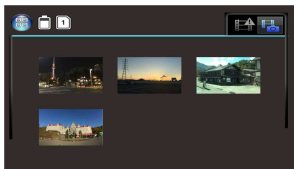
Para iniciar manualmente a função de Gravação de Emergência, pressione o botão  durante a função de gravação normal.

Para encerrar a gravação, pressione o botão **REC**.












3.2 Reproduzindo vídeos e fotos

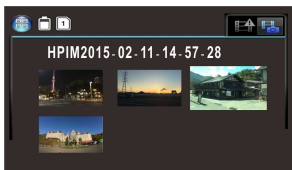
1. Se uma gravação estiver em progresso, pressione o botão **REC** para encerrar a gravação. A tela de prontidão será exibida.
2. Pressione o botão  duas vezes para entrar em modo de reprodução.
3. Pressione os botão **MIC**  ou **EV**  para selecionar a categoria de arquivo  ou  que você deseja conferir, e pressione o botão **REC** para exibir uma miniatura da imagem do arquivo de vídeo ou foto.
4. Use o botão **MIC**  ou **EV**  para navegar pelas miniaturas de vídeo e fotos. As miniaturas ficarão maiores quando selecionadas.



3.2.1 Reproduzindo vídeos

Para reproduzir vídeos, faça o seguinte:











1. Se a gravação estiver em progresso, pressione o botão **REC** para encerrar a gravação.
2. Pressione o botão  duas vezes para entrar no menu de **reprodução**.
3. Pressione o botão **MIC**  ou **EV**  para selecionar um ícone de evento de emergência  ou o ícone de vídeo/foto  e pressione o botão **REC**.
4. Pressione o botão **MIC**  ou **EV**  para selecionar **Vídeo** e pressione o botão **REC**.
5. Pressione o botão **MIC**  ou **EV**  para conferir o arquivo de vídeo desejado e pressione o botão **REC** para reproduzir o vídeo.



6. Pressione o botão **REC** para pausar a reprodução. Pressione-o novamente para voltar a reproduzi-lo.













3.2.2 Visualizando fotos

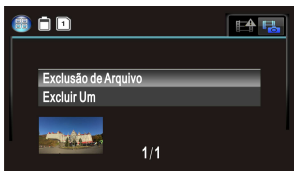
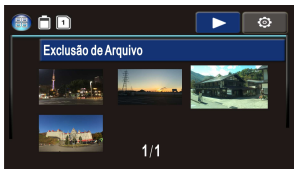
Para visualizar fotos, faça o seguinte:

1. Se a gravação estiver em progresso, pressione o botão **REC** para encerrar a gravação.
2. Pressione o botão | duas vezes para entrar no menu de **reprodução**.
3. Pressione o botão  ou  para entrar em **Reprodução de foto** e pressione o botão **REC**.
4. Pressione o botão  ou  para selecionar o ícone | e pressione o botão **REC**.
5. Pressione o botão  ou  para conferir o arquivo de foto desejado e pressione o botão **REC** para visualizar o arquivo em tela cheia.

3.2.3 Excluindo arquivos

Para excluir arquivo(s), faça o seguinte:

1. Se a gravação estiver em progresso, pressione o botão **REC** para encerrar a gravação.
2. Pressione o botão   duas vezes para entrar no menu de reprodução.
3. Pressione o botão  ou  para selecionar o ícone do arquivo de vídeo/foto  . Observe que pelo desenho, arquivos de eventos de emergência não podem ser excluídos através deste procedimento, e pressione o botão **REC**.
4. Pressione o botão  ou  para selecionar o arquivo a ser excluído.
5. Pressione o botão   para entrar no menu de opção de exclusão e pressione o botão **REC**.
6. Pressione o botão  ou  para selecionar uma opção.



Item	Descrição
Excluir um	Exclui o arquivo selecionado.
Excluir todos	Exclui todos os arquivos, exceto os arquivos de eventos de emergência.

7. Pressione o botão **REC** para confirmar a exclusão.

Observação:

Arquivos excluídos **NÃO** poderão ser recuperados. Certifique-se que os arquivos que você deseja manter tenham cópia de segurança antes de excluí-los. Arquivos de eventos de emergência podem ser excluídos se você conectar a um PC/Laptop ou se o cartão de memória for formatado no menu de configurações.

